

# CASALMAGGIORE

INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

25 Giugno - 24 Luglio 2016 | 20<sup>a</sup> Edizione

## **PROGRAMMA DEI CONCERTI**

Dal 1997 il Comune di Casalmaggiore promuove e organizza una scuola estiva di musica da camera e un Festival di musica classica a cui partecipano oltre cento giovani musicisti provenienti da ogni parte del mondo.

L'organizzazione è stata assunta, a partire dal 2010, dall'Associazione "Amici del Casalmaggiore International Festival" col proposito di favorire il confronto fra diverse esperienze didattiche e interpretative in campo musicale.

L'attività concertistica è particolarmente ricca: ogni giorno, infatti, studenti e insegnanti eseguono concerti pomeridiani e serali.

Il programma della ventesima edizione, che si terrà dal 25 giugno al 24 luglio, prevede oltre 50 concerti; alcuni di questi sono inseriti nell'ambito della quinta edizione del CIME (*Contemporary International Musical Exchange*). Questo intenso programma concertistico, a cui si aggiungono le lezioni e le prove aperte al pubblico, rende il Festival di Casalmaggiore un evento di rara intensità nel panorama musicale italiano.

Le dimensioni contenute di Casalmaggiore consentono l'inserimento degli ospiti nel tessuto sociale della città e rendono quest'esperienza un'occasione di scambio culturale nel senso più ampio.

L'Amministrazione Comunale e la Città di Casalmaggiore, a sostegno del Festival, mettono a disposizione le loro strutture più belle: l'Istituto Santa Chiara, il Teatro Comunale, l'Auditorium Santa Croce, il Cortile del Museo Diotti, il Cortile del Palazzo della Congregazione.

Come è tradizione, i concerti del Festival sono offerti al pubblico gratuitamente e si terranno non solo a Casalmaggiore ma anche in altre località del territorio: Martignana di Po (DondolandoArte Atelier), Fontanellato (Labirinto della Masone), Sabbioneta (Teatro all'Antica), Cremona (Auditorium del Museo del Violino), San Martino dall'Argine (Chiesa Castello).

Anche questa edizione del Festival beneficia del significativo contributo di alcuni imprenditori locali che hanno concretamente dimostrato il loro apprezzamento per la manifestazione le cui ricadute culturali e economiche sono una promozione del nostro territorio.

Ringrazio quindi le istituzioni, le associazioni, gli imprenditori, tutti i volontari e coloro e che sostengono l'iniziativa, orgoglioso di riproporre al pubblico tante piacevoli occasioni di ascolto e di incontro di cui si è avuta testimonianza negli anni da parte di tutte le persone che del Festival conservano un positivo ricordo.

Il Presidente dell'Associazione  
"Amici del Casalmaggiore International Festival"  
*Angelo Porzani*

Direttore onorario  
Taras Gabora

Direttore Artistico  
Anne Shih

Organizzazione  
Associazione "Amici del Casalmaggiore International Festival"  
Comune di Casalmaggiore  
Fondazione Santa Chiara, Casalmaggiore

Indirizzo  
Fondazione Santa Chiara  
Via Formis, 3  
26041 Casalmaggiore (CR)

Telefono e fax: +39 0375 43161  
Sito internet: [www.casalmaggiorefestival.com](http://www.casalmaggiorefestival.com)  
e-mail: [info@casalmaggiorefestival.com](mailto:info@casalmaggiorefestival.com)

I programmi dei concerti potranno subire modifiche  
sulla base delle esigenze didattiche della Scuola di perfezionamento.

Tutti i concerti sono a ingresso gratuito

Con la collaborazione di

Comune di Casalmaggiore (CR)  
Comune di Sabbioneta (MN)  
Comune di San Martino dall'Argine (MN)

Fondazione "Walter Stauffer", Cremona  
Consorzio Liutai "Antonio Stradivari" Cremona  
Fondazione Museo del Violino, Cremona  
Casa Zani, Casalmaggiore

Cremona Summer Festival, Cremona  
Stupor mundi – Giappone, Casalmaggiore

Eckhardt-Gramatté National Music Competition, Brandon (Canada)  
Kulturkommunikation Karl-Werner Joerg, Friedrichsdorf (Germania)  
Ming Connection Mainz, Mainz (Germania)  
REC Music Foundation, St. Louis, Missouri (USA)

Parrocchia di Quattrocasse, Casalmaggiore  
Parrocchia di Santo Stefano, Casalmaggiore

Pro Loco di Casalmaggiore  
Società musicale Estudiantina, Casalmaggiore

Associazione "Amici di Gesù sofferente", Casalmaggiore  
DondolandoArte Atelier, Martignana di Po  
Fondazione "Conte Carlo Busi", Casalmaggiore  
Fondazione "Franco Maria Ricci", Fontanellato (PR)  
Patrizio Sartori, Casalmaggiore

Istituto Comprensivo "G. Diotti", Casalmaggiore  
Istituto Comprensivo "G. Marconi", Casalmaggiore  
Istituto di Istruzione Superiore "G. Romani", Casalmaggiore

Valentina Barbiani, Shimena Bosio Martins, Daniele Frigeri,  
Marco Frigeri, Stefano Ghirlandi, Silvia Lorenzo Ortega, Federica Paroli,  
Elisa Porzani, Maruska Quarenghi, Chiara Sarzi Braga, Alheydis Schneider,  
Chiara Storci, Alessia Tascarella, Emilia Van Liefland

**Sabato 25 giugno**  
**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**  
**Teatro Comunale**

**Anteprima: Concerto della pianista**  
**Anna Kravtchenko**

F. Chopin  
Notturmi  
Esecuzione integrale secondo l'ordine di  
Alexis Weissenberg

**Lunedì 4 Luglio**  
**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**  
**Aula Magna di Santa Chiara**

**Welcome Concert**

J. S. Bach  
Suite n. 3 (Prélude, Sarabande, Gigue)  
Sam Chung, violoncello

B. Bartók  
Sonata (Tempo di Ciaccona)  
P. de Sarasate  
Romanza Andaluza  
Hongfei Lyu, violino  
Connie Shih, pianoforte

F. Chopin  
Étude Op.10, n. 1, Op. 25, n. 6  
Yiming Tang, pianoforte

**Lunedì 4 Luglio**  
**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**  
**Cortile del Palazzo della Congregazione**

**Opening Concert**

F. Chopin  
Ballade n. 4 in fa minore, Op. 52  
Nuron Mukumi, pianoforte

C. Debussy  
Sonata  
Maximilian Hornung  
Connie Shih

R. Schumann  
Quartetto Op. 41, n. 2  
Abel Quartet:  
Eunsol Youn, violino  
Wooil Lee, violino  
Sejune Kim, viola  
Hyoung Joon Jo, violoncello

Andrew Norman  
Sabina  
Anne Lanzilotti, viola

Andre Ristic  
Prélude and Fugue (2007)  
Matt Poon, pianoforte

R. Schumann  
Quintetto con pianoforte, Op. 47  
Giacomo Battarino, pianoforte  
Borealis String Quartet:  
Patricia Shih, violino  
Yuel Yawney, violino  
Nikita Pogrebnoy, viola  
Sungyong Lim, violoncello

**Martedì 5 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Concerti Plus**

C. Stamitz

Concerto, I

H. Wieniawski

Rêverie

Minji Cho, viola

Roberta Ropa, pianoforte

C. Saint-Saëns

Concerto n. 1, I

Xu Guo, violoncello

Jihye Son, pianoforte

C. Saint-Saëns

Concerto n. 3, I

Kuan Tzu Liao, violino

Jihye Son, pianoforte

C. Saint-Saëns

Concerto n. 2, I

Suo Nier, violoncello

Everett Hopfner, pianoforte

P. I. Tchaikovsky

Concerto

Vladimir Chang, violino, I

Sarah Yang, violino, II

Connie Shih, pianoforte

E. Elgar

Concerto, I e II

Ruth Eichenseher, violoncello

Jihye Son, pianoforte

**Martedì 5 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Celebration of Masterpieces**

F. Schubert

Sonata in la minore, D. 385

Hongfei Lyu, violino

Xiaoni Shen, pianoforte

L. van Beethoven

Sonata n. 3 in la maggiore, Op. 69

Yoosin Park, violoncello

Connie Shih, pianoforte

R. Schumann

Due Romanze, Op. 94 n. 1, n. 3

Vanessa Carlone, oboe

Everett Hopfner, pianoforte

A. Dvořák

Romanza in fa minore, Op. 11

Gabrielle Després, violino

Roberta Ropa, pianoforte

P. I. Tchaikovsky

Variazioni rococò

Ruth Eichenseher, violoncello

Roberta Ropa, pianoforte

F. Liszt

Vallée d'Obermann (Années de pèlerinage

I: Suiosse)

Xiani Shen, pianoforte

**Mercoledì 6 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**CIME (*Contemporary International Musical Exchange*)**

**New Sounds from around the world**

Douglas Finch

Préludes and Afterthoughts: Fantasy-  
Transcriptions on Chopin's Préludes Op. 28  
Everett Hopfner, pianoforte

Thierry Escaich

Nunn komm  
Vladimir Chang, violino

Chen Yi

Duo ye  
Xiaoni Chen, pianoforte

Slawomir Kaczorowski

Hesitation per violino solo (2004)  
Alison Kim, violino

Krzysztof Penderecki

Miniatury per violino e pianoforte (1959)  
Alison Kim, violino  
Everett Hopfner, pianoforte

Simos Papanas

Prélude and Fugue  
Melody Ye Yuan, violino

N. Skalkottas

Concertino  
Cristina Perez, oboe  
Roberta Ropa, pianoforte

Zhang Zhao

Two Types of Music in Traditional  
Chinese Operas  
Yiming Tang, pianoforte

Chen Gang

Sunshine over Tashkurgan  
Hongfei Lyu, violino  
Xiaoni Shen, pianoforte

Ennio Morricone

Gabriel's Oboe  
Arnaldo de Felice, oboe  
Borealis String Quartet  
Hans Kunstovny, contrabbasso

Hu Xiao Ou

Time, Sky and Echoes II, Prima mondiale /  
World premiere  
(commissionato dal Casalmaggiore  
International Festival /  
commissioned by the Casalmaggiore  
International Festival)  
Borealis String Quartet

**Mercoledì 6 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Samson Tsoy e Georgy Tchaidze**

J. S. Bach

Preludio e Fuga in sol maggiore

(dal *Clavicembalo ben temperato, Libro I*)

F. J. Haydn

Sonata in la maggiore, Hob XVI/12

F. Chopin

Étude Op. 25 n. 12

R. Schumann

Kreisleriana Op. 16

Samson Tsoy, pianoforte

D. Scarlatti

Sonata in re minore, K 77

R. Schumann

Waldszenen, Op. 82

J. Brahms

2 Rapsodie, Op. 79

S. Rachmaninov

4 Études-Tableaux, Op. 33

Georgy Tchaidze, pianoforte

**Giovedì 7 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Aperitivo Sonata**

L. van Beethoven

Sonata in do minore, Op. 10 n. 1

Roberta Giorgio, pianoforte

D. Shostakovich

Sonata Op. 134

Alison Kim, violino

Xiaoni Shen, pianoforte

E. Grieg

Sonata in mi minore, Op. 7

Malwina Marciniak, pianoforte

J. Brahms

Sonata n. 3 in re minore, Op. 108

Vladimir Chang, violino

Giacomo Battarino, pianoforte



**Giovedì 7 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**European Journey**

W. A. Mozart

Sonata in mi minore, K 304

Vladimir Chang, violino

Xiaoni Shen, pianoforte

L. van Beethoven

Sonata n. 4, I

Sam Chung, violoncello

Jihye Son, pianoforte

L. van Beethoven

Sonata Op. 57

Nuron Mukumi, pianoforte

E. Grieg

Sonata n. 3 in do minore, Op. 45

Jinsun Jang, violino

Jihye Son, pianoforte

E. Ysaÿe

Sonata n. 4

Andreas Siles Mellinger, violino

B. Martinů

Variazioni su un tema di Rossini

Yoosin Park, violoncello

Everett Hopfner, pianoforte

**Venerdì 8 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Unrequited Love**

J. Brahms

Sonatensatz

Norbert Simo Mihaly, violino

Jihye Son, pianoforte

J. Brahms

Variazioni su un tema di Schumann, Op. 9

Xiaoni Shen, pianoforte

E. Elgar

Sonata, Op. 83

Andreas Siles Mellinger, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

F. Chopin

Nocturne Op. 27, n. 2

Étude, Op. 10 n. 5

Malwina Marciniak, pianoforte

N. Paganini

Variazioni su un tema di Rossini

Carola Krebs, violoncello

Everett Hopfner, pianoforte

**Venerdì 8 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Cortile del Palazzo della Congregazione**

**Presenting**

**Maximilian Hornung,**

**violoncello e direzione d'orchestra**

A. S. Arensky

Variazioni su un tema di Tchaikovsky

Casalmaggiore Strings

Vazha Azarashvili

Concerto (1969)

Maximilian Hornung, violoncello concertante

Casalmaggiore Strings

V. Herbert

Concerto

Maximilian Hornung, violoncello concertante

Casalmaggiore Strings

B. Britten

Simple Symphony

Casalmaggiore Strings

*Casalmaggiore Strings*

Violini: Patricia Shih, Ágnes Langer,

Yuel Yawney, Bonnie Lin, Sharon Li,

Melody Ye Yuan, Alison Kim,

Vladimir Chang, Kuan Tzu Liao

Viole: Nikita Pogrebnoy, Dominika Michalak,

Andrew Strauss, Robert Pile,

Minji Cho, Mi Ang

Viloncelli: Sungyong Lim, Yoosin Park,

Carola Krebs, Ruth Eichenseher,

Lindsay Cheng

Contrabbasso: Hans Kunstovny

**Sabato 9 Luglio**

**Ore 10:30**

**Casalmaggiore**

**Residenza Sanitario Assistenziale della  
Fondazione "Conte Busi"**

W. A. Mozart

Quartetto per archi K 575

Abel Quartet

L. van Beethoven

Quartetto per archi in do minore, Op. 18

n. 4, I

Sarah Yang, violino

Hongfei Lyu, violino

Nicole Schmidt, viola

Liam Macintosh, violoncello

H. V. Ernst

Last Rose of Summer /

L'ultima rosa d'estate

Vladimir Chang, violino

**Sabato 9 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Young Pianists**

**Introducing Ryan Wang**

J. S. Bach

7 Invenzioni a due voci

F. J. Haydn

Sonata in re maggiore, Hob XVI/37

F. Chopin

Valse Op. 64, n. 1 e n. 2

F. Chopin

Nocturne in do diesis minore, Op. Posth.

F. Chopin

Fantasia Impromptu, Op. 66

C. Debussy

Deux Arabesques

B. Bartók

Danze popolari rumene /

Romanian Folk Dances

**Sabato 9 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**An Evening with Abel Quartet**

W. A. Mozart

Quartetto in re maggiore, K 575

A. Webern

Fünf Sätze für Streichquartett Op. 5 /

Quattro movimenti per quartetto d'archi

Op. 5

L. van Beethoven

Quartetto Op. 132

L. Janacek

Quartetto n. 1

R. Schumann

Quartetto Op. 41 n. 2

**Domenica 10 Luglio**  
**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**  
**Loggiato di Palazzo Melzi**

**Concerto aperitivo**

W. A. Mozart  
Quartetto con oboe  
Cristina Perez, oboe  
Andreas Siles Mellinger, violino  
Minji Cho, viola  
Ruth Eichenseher, violoncello

L. Spohr  
Duo  
Sarah Yang, violino  
Alison Kim, violino

A. Dvořák  
Quartetto n. 10  
Bonnie Lin, violino  
Jinsun Jang, violino  
Melody Ye Yuan, viola  
Kung-I Tsai, violoncello

**Domenica 10 Luglio**  
**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**  
**Aula magna di Santa Chiara**

**Young Pianists**  
**Introducing Nuron Mukumi**

F. Chopin  
Sonata n. 2, Op. 35

F. Liszt  
Venezia e Napoli (da *Années de pèlerinage. Deuxième année: Italie*)

J. Brahms  
Variazioni su un tema di Paganini

Nuron Mukumi, pianoforte

**Domenica 10 Luglio**  
**Ore 23:30**

**Casalmaggiore**  
**Cappella di Santa Chiara**

**Midnight Bach by Candlelight**

J. S. Bach  
Sonata n. 1 in sol minore (Adagio e Fuga)  
Kuan Tzu Liao, violino

Partita n. 2 (Allemande, Courante,  
Ciaccona)  
Sarah Yang, violino

Partita n. 3 (Loure, Gavotte en Rondeau)  
Norbert Simo Mihaly, violino

Suite n. 3  
Lindsay Cheng, violoncello

Suite n. 4 (Prélude e Courante)  
Liam Macintosh, violoncello

**Lunedì 11 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Charm and Wit**

W. A. Mozart

Sonata in fa maggiore, K 377

Alison Kim, violino

Aaron Williams, pianoforte

D. Shostakovich

4 Preludi, Op. 34

Vladimir Chang, violino

Xiaoni Shen, pianoforte

J. Brahms

Trio per corno, clarinetto e pianoforte

Leslie Hutchinson, corno

Joseph Rosen, clarinetto

Xiani Shen, pianoforte

A. Pasculli

Gran concerto sopra *I Vespri siciliani*  
di Verdi

Cristina Perez, oboe

Everett Hopfner, pianoforte

K. Davidoff

At the Fountain

Sam Chung, violoncello

Jihye Son, pianoforte

I. Stravinsky

Suite Italienne

Melody Ye Yuan, violino

Alla Ivanzhina, pianoforte

**Lunedì 11 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Evening of Great Concerti**

W. A. Mozart

Concerto n. 5 in la maggiore, K 219

Jinsun Jang, violino

Connie Shih, pianoforte

C. Saint-Saëns

Concerto n. 1 in la minore

Carola Krebs, violoncello

Jihye Son, pianoforte

B. Bartók

Concerto n. 2

Ágnes Langer, violino

Everett Hopfner, pianoforte

**Martedì 12 Luglio**

**Ore 14:00**

**Casalmaggiore**

**Cappella di Santa Chiara**

**Lucia Hall Studio Class Concert**

**Martedì 12 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Slavic Passions**

S. Rachmaninov

Étude-Tableau, Op. 39 n. 5

Tamila Salimdjanova, pianoforte

D. Shostakovich

Sonata

Yoosin Park, violoncello

Alla Ivanzhina, pianoforte

S. Rachmaninov

Étude-Tableau, Op. 39, n. 1

Malwina Marciniak, pianoforte

J. Suk

Four Pieces, Op. 17

Sharon Li, violino

Xiaoni Shen, pianoforte

F. Chopin

Ballades n. 1 e n. 4

Scherzi n. 2 e n. 4

Nuron Mukumi, pianoforte

**Martedì 12 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Cortile del Palazzo della Congregazione**

**Fairy Tales**

**Presenting**

**Emil Rovner, violoncello e direzione**

**Alla Ivanzhina, pianoforte**

L. Janacek

Pohadka

N. Miaskovsky

Sonata n. 1 in re maggiore

E. Zimbalist

Fantasia su temi da *Il gallo d'oro*

di Rimsky-Korsakov

(trascrizione di E. Rovner)

Emil Rovner, violoncello

Alla Ivanzhina, pianoforte

W. A. Mozart

Per questa bella mano

(trascrizione di E. Rovner)

Emil Rovner, violoncello e voce

I Musici di Casalmaggiore

W. A. Mozart

Concerto n. 5 in la maggiore K 219

(trascrizione di H. Kunstovny)

Emil Rovner, violoncello

I Musici di Casalmaggiore

*I Musici di Casalmaggiore*

Violini: Ágnes Langer, Jinsun Jang,  
Melody Ye Yuan, Alison Kim, Hongfei Lyu,  
Bonnie Lin, Samantha Choo,  
Andreas Siles Mellinger,

Norbert Simo Mihaly

Viole: Dominika Michalak, Nicole Schmidt,  
Minji Cho, Mi Ang

Violoncelli: Yoosin Park, Suo Nier,  
Ruth Eichenseher

Contrabbasso: Hans Kunstovny

Clarinetti: Joseph Rosen, Jakob Bobek

**Martedì 12 Luglio**

**Ore 23:00**

**Casalmaggiore**

**Sala Convegni di Santa Chiara**

**Intimate Evening I**

**Chamber music late night hour**

F. J. Haydn

Trio con pianoforte in re maggiore,

Hob XV/24, I

Norbert Simo Mihaly, violino

Ruth Eichenseher, violoncello

Quan Shi, pianoforte

L. van Beethoven

Trio n. 5 in re maggiore, Op. 70 n. 1

"Ghost Trio" (I fantasmi), I

William Wei, violino

Kung-I Tsai, violoncello

Xiaoni Shen, pianoforte

J. Brahms

Trio Op. 8, I

Ágnes Langer, violino

Carola Krebs, violoncello

Nuron Mukumi, pianoforte

R. Schumann

Quintetto con pianoforte, I

Ágnes Langer, violino

Gabrielle Després, violino

Dominika Michalak, viola

Suo Nier, violoncello

Nuron Mukumi, pianoforte

A. Dvořák

Trio "Dumky", I

Jinsun Jang, violino

Yoosin Park, violoncello

Nuron Mukumi, pianoforte

**Mercoledì 13 Luglio**

**Ore 14:00**

**Casalmaggiore**

**Cappella di Santa Chiara**

**Arnaldo de Felice Studio Class Concert**

R. Schumann

Adagio e Allegro

Lucrezia Picozza, oboe

Aaron Williams, pianoforte



**Mercoledì 13 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

*In collaborazione con:  
Eckhardt-Gramatté National Music  
Competition, Brandon (Canada)*

**CIME (Contemporary International  
Musical Exchange)**

**Introducing Matt Poon, Winner of E.Gre  
New Music Competition**

Matt Poon (1986)

Shimmering Blue Glass (2014)

Brian Cherney (1942)

Dans le crépuscule du souvenir...:  
cinq pièces pour piano (1977-80) n. 3

György Ligeti (1923 – 2006)

Études pour piano, premier livre  
(1985)

- Étude 5: Arc-en-ciel

- Étude 6: Automne à Varsovie

Jeffrey Ryan (1962)

Mirari (2016)

- (This is a) Work of Fiction

- The Invention of Zero

- Spring Tide

- Gondwana (Bunda Cliffs) - Acromion -  
Platypus - Gogenschein

André Ristic (1972)

Prélude et Fugue (sopra Glenn Gould)  
(2007)

Jean Papineau-Couture (1916 – 2000)

Nuit (1978, rev. 1987)

John Cage (1912 – 1992)

Nowth Upon Nacht (per voce e piano)  
(1984)

Gordon Monahan (1956) Piano

Mechanics (1981-1986)

9: Fingers e Arms Becoming Four Hands

Matt Poon, piano

**Mercoledì 13 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**CIME (Contemporary International  
Musical Exchange)**

**"From Darkness into Light"**

**Emil Rovner, conductor**

Georg Friedrich Haas

Quartetto n. 3 "In ijj noct" - Prima italiana /  
Italian premiere

Borealis String Quartet

Hans Kunstovny

Das Kürze und die 16 noch kürzeren

Carola Krebs, violoncello

Hans Kunstovny, contrabbasso

L. van Beethoven

Grande Fuga, Op. 133

(versione per orchestra d'archi)

Casalmaggiore All Strings

Xiao Ou Hu

Heavenly Effluorescence (written for  
Mainzer Virtuosi) – Prima mondiale /  
World premiere

Casalmaggiore All Strings

*Casalmaggiore All Strings*

Violini: Patricia Shih, Yuel Yawney,

Nai Yuan Hu, Samantha Choo, Shu Ran Li,

Hongfei Lyu, Alison Kim,

Norbert Simo Mihaly, Sarah Yang,

Andreas Siles Mellinger, Mingweh Hsieh,

William Wei, Vladimir Chang,

Melody Ye Yuan, Bonnie Lin, Gabrielle

Després, Kuan Tzu Liao, Hyeonju Choi,

Jule Williams, Hsin Hsiang Chen, Li Wenrui

Viola: Nikita Pogrebnoy, Anne Lanzilotti,

Dominika Michalak, Minji Cho,

Nicole Schmidt, Robert Pile, Corina Kim

Violoncelli: Sungyong Lim,

Carola Krebs, Yoosin Park, Ruth

Eichenseher, Kung-I Tsai, Suo Nier, Xu

Guo, Scott Yang

**Mercoledì 13 Luglio**

**Ore 23:30**

**Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara**

**Midnight Bach by Candlelight**

J. S. Bach

Sonata n. 1 in sol minore  
Bonnie Lin, violino

Sonata n. 2 in la minore  
William Wei, violino

**Giovedì 14 Luglio**

**19:30**

**Casalmaggiore  
Bar Centrale**

**Jazz Concert**

**Giovedì 14 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara**

J. S. Bach

Preludio e Fuga in la bemolle maggiore,  
BWV 862  
(dal *Clavicembalo ben temperato, Libro I*)  
Yiming Tang, pianoforte

W. A. Mozart

Sonata in si bemolle maggiore, K 378  
Belle Wang, violino  
Jihye Son, pianoforte

L. van Beethoven

Sonata n. 23, Op. 57  
Tamila Salimdjanova, pianoforte

O. Respighi

Sonata  
William Wei, violino  
Giacomo Battarino, pianoforte

**Giovedì 14 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Vive la France**

C. Debussy

Sonata

Melody Ye Yuan, violino

Everett Hopfner, pianoforte

A. Tansman

Sonata Rustica

Malwina Marciniak, pianoforte

E. Chausson

Poème, Op. 25

William Wei, violino

Vladimir Chang, pianoforte

F. Chopin

Ballade n. 4, Op. 52

Xiao Ni Shen, pianoforte

D. Milhaud

Suite

Vladimir Chang, violino

Joseph Rosen, clarinetto

Malwina Marciniak, pianoforte

M. Ravel

Tzigane

Minkyung Lee, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

C. Debussy

L'isle joyeuse

Tamila Salimdjanova, pianoforte

A. Ponchielli

Il convegno

Jakob Bobek, clarinetto

Joseph Rosen, clarinetto

Roberta Ropa, pianoforte

**Venerdì 15 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Young Talent**

L. van Beethoven

Sonata, Op. 49

Sofia Baiardi, pianoforte

E. Elgar

Concerto, I

Liam Macintosh, violoncello

Xiaoni Shen, pianoforte

E. Bloch

Nigun

Hongfei Lyu, violino

Roberta Ropa, pianoforte

P. I. Tchaikovsky

Concerto in re maggiore, Op. 35, I

Giorgios Banos, violino

Roberta Ropa, pianoforte

E. Lalo

Symphonie Espagnole, Op. 21, I, II

Nicole Schmidt, violino

Jihye Son, pianoforte

P. de Sarasate

Caprice Basque

Norbert Simo Mihaly, violino

Roberta Ropa, pianoforte

P. de Sarasate

Habanera

Gabrielle Després, violino

Katherine Gray, pianoforte

P. de Sarasate

Navarra

Melody Ye Yuan, violino

Alison Kim, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

**Venerdì 15 Luglio**  
**Ore 21:15**

**Martignana di Po**  
**DondolandoArte Atelier**

*Con la collaborazione di:*  
*REC Music Foundation, St. Louis,*  
*Missouri (USA)*

**Viva Voce**

**Emil Rovner, direttore**  
**Cantanti: Slaven Čiča, Vanessa Diny,**  
**Youngeun Kim, Laura Rieger, Andreas**  
**Schlundt, Oksana Sliubyk**

Arie barocche, arie di V. Bellini, Lieder, arie  
di W. A. Mozart

*I Musicisti di Casalmaggiore*

Violini: Bonnie Lin, Sarah Yang,  
Ta Tan Huang, Samantha Choo,  
Natalia Jankovic, Mingweh Hsieh,  
Hsin Hsiang Chen  
Viola: Andrew Strauss, Robert Pile  
Violoncelli: Sam Chung, Suo Nier  
Clarineti: Jakob Bobek, Joseph Rosen  
Fagotto: Dominik Schulz  
Corno: Leslie Hutchinson  
Oboi: Cristina Perez, Vanessa Carlone  
Clavicembalo: Vittorio Rizzi

**Sabato 16 Luglio**  
**Ore 16:00**

**Casalmaggiore**  
**Casa Giardino dell'Associazione "Figli**  
**di Gesù sofferente"**

L. van Beethoven  
Quartetto in do minore, Op. 18, n. 4, I  
Sarah Yang, violino  
Hongfei Lyu, violino  
Nicole Schmidt, viola  
Liam Macintosh, violoncello

N. Milstein  
Paganiniana  
Sehoon Ahn, violino

J. Brahms  
Quartetto n. 2 in la minore, Op. 51, n. 2, IV  
Sarah Yang, violino  
Hongfei Lyu, violino  
Nicole Schmidt, viola  
Liam Macintosh, violoncello

**Sabato 16 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**  
**Giardino di Casa Zani**

E. Ysaÿe  
Sonata per due violini, I  
Melody Yuan  
Ágnes Langer

D. Popper  
Étude Op.7 3, n. 9  
C. A. Piatti  
Capriccio n. 7  
Sam Chung, violoncello

E. Ysaÿe  
Sonata, Op. 27 n. 3 "Ballade"  
Giorgios Banos, violino

A. Schönberg  
Quartetto n.3  
Borealis String Quartet

S. Prokofiev  
Sonata per due violini  
William Wei, violino  
Alison Kim, violino

**Sabato 16 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**  
**Cortile del Palazzo della Congregazione**

**Casalmaggiore Loves the Piano**

Farshid Samandari  
Of the Past and Present  
Xiaoni Shen, pianoforte  
Casalmaggiore Strings

W. A. Mozart  
Concerto n. 23 in la maggiore, K 488  
Ryan Wang, pianoforte  
Casalmaggiore Strings

F. Chopin  
Concerto n. 2 in fa minore, Op. 21  
Tamila Salimdjanova, pianoforte  
Casalmaggiore Strings

*Casalmaggiore Strings*

Violini: Sehoon Ahn, Nulee Joung,  
Subin Kang, Minsong Kang, Minkyung Lee,  
Sharon Li, Hongfei Lyu,  
Andreas Siles Mellinger,  
Norbert Simo Mihaly, Giorgios Banos,  
Jule Williams

Viole: Andrew Strauss, Robert Pile,  
Nicole Schmidt, Minji Cho, Mi Ang  
Violoncelli: Carola Krebs, Kung-I Tsai,  
Lindsay Cheng, Guo Xu  
Contrabbasso: Hans Kunstovny

**Domenica 17 Luglio**

**Ore 11:15**

**Casalmaggiore**

**Chiesa parrocchiale di Quattrocase**

**Borealis "On the Lighter Side"**

Canada: Michael Conway Baker

Pavane \*

Corea: Che-Yi Lee

Aliliang \*

Taiwan: Che-Yi Lee

Temple Square \*

Cina: Che- Yi Lee

Far, far away \*

USA: Alfred Pochon

Deep River

Argentina: Carlos Gardel

Por una cabeza

Borealis String Quartet

\* scritti per il Borealis String Quartet

\* written for Borealis String Quartet

**Domenica 17 Luglio**

**Ore 21:15**

**Fontanellato (PR)**

**Labirinto della Masone**

*In collaborazione con:*

*Fondazione "Franco Maria Ricci",*

*Fontanellato (PR)*

L. van Beethoven

Trio per archi in do minore

Lucia Hall, violino

Anne Lanzilotti, viola

Emil Rovner, violoncello

L. Spohr

Doppio quartetto per archi in re minore

Ágnes Langer, violino

Sehoon Ahn, violino

Dominika Michalak, viola

Carola Krebs, violoncello

Nulee Joung, violino

Minkyung Lee, violino

Andrew Strauss, viola

Kung-I Tsai, violoncello

W. Bargiel

Ottetto per archi

Nai Yuan Hu, violino

Bonnie Lin, violino

William Wei, violino

Ta Tan Huang, violino

Anne Lanzilotti, viola

Minji Cho, viola

Emil Rovner, violoncello

Yoosin Park, violoncello

**Lunedì 18 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Great Concerti**

W. A. Mozart

Concerto n. 4, K 218

Giorgios Banos, violino

Roberta Ropa, pianoforte

A. Dvořák

Concerto, I

Sam Chung, violoncello

Jihye Son, pianoforte

E. F. Korngold

Concerto, I

Belle Wang, violino

Roberta Ropa, pianoforte

P. I. Tchaikovsky

Concerto, Op. 35, I

Samantha Choo, violino

Connie Shih, pianoforte

A. I. Khachaturian

Concerto, I

Natalya Jankovic, violino

Everett Hopfner, pianoforte

B. Bartók

Concerto

Alison Kim, violino

Everett Hopfner, pianoforte

**Lunedì 18 Luglio**

**Ore 21:30**

**Casalmaggiore**

**Cortile del Duomo di Santo Stefano**

**Kindred Spirits**

L. van Beethoven

Trio per archi in do minore

Lucia Hall, violino

Anne Lanzilotti, viola

Emil Rovner, violoncello

D. Shostakovich

Quartetto n. 2

Borealis String Quartet

F. Schubert

Ottetto

William Wei, violino

Bonnie Lin, violino

Dominika Michalak, viola

Suo Nier, violoncello

Hans Kunstovny, contrabbasso

Joseph Rosen, clarinetto

Dominik Schulz, fagotto

Leslie Hutchinson, corno

**Lunedì 18 Luglio**

**Ore 23:30**

**Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara**

**Midnight Bach by Candlelight**

J. S. Bach

Sonata in mi maggiore, BWV 1016

Melody Ye Yuan, violino

Quan Shi, pianoforte

Fuga per quattro violini

(trascrizione di H. Kunstovny)

Giorgios Banos, violino

Jule Williams, violino

Andreas Siles Mellinger, violino

Norbert Simo Mihaly, violino

Ciaccona

Giorgios Banos, violino

Suite n. 2, I

Corina Kim, viola

**Martedì 19 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara**

**Young Pianists  
Introducing Beverly Leung**

J. S. Bach – F. Busoni

Chaconne

R. Schumann – F. Liszt

Widmung, n. 1 da *Myrthen*, S. 566

F. Chopin

24 Préludes



**Martedì 19 Luglio**  
**Ore 21:15**

**Sabbioneta**  
**Teatro all'Antica**

*Con la collaborazione di:*  
*Kulturkommunikation Karl-Werner Joerg,*  
*Friedrichsdorf (Germania)*  
*REC Music Foundation, St. Louis,*  
*Missouri (USA)*

**Vocal Gala Concert**  
**Great Voices sing Carlo Coccia**

Vincitori delle audizioni del  
Casalmaggiore International Festival  
Winners of the Casalmaggiore International  
Festival Auditions

Michael Konstantin, vocal coach e  
pianoforte

**Martedì 19 Luglio**  
**Ore 23:30**

**Casalmaggiore**  
**Cappella di Santa Chiara**

**Midnight Bach by Candlelight**

J. S. Bach

Sonata n. 1 in sol minore (Adagio)  
Minsong Kang, violino

Sonata n. 1 in sol minore (Fuga)  
Nicole Schmidt, violino

Partita n. 2 (Allemande, Courante,  
Sarabande, Gigue)  
Gabrielle Després, violino

Partita n.2 (Ciaccona)  
Minkyung Lee, violino

Sonata n. 3 in do maggiore (Largo e  
Allegro)  
Natalia Jankovic, violino

Suite n. 1  
Guo Xu, violoncello

**Mercoledì 20 Luglio**

**Ore 14:00**

**Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara**

**Lucia Hall Studio Class Concert**

**Mercoledì 20 Luglio**

**Ore 17:45**

**Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara**

**Masterworks**

L. van Beethoven  
Variazioni sull'aria di Mozart "Bei Maennern,  
welche Liebe fuehlen" da *Il Flauto magico*  
Yoosin Park, violoncello  
Everett Hopfner, pianoforte

F. Mendelssohn-Bartholdy  
Konzertstück, Op. 113  
Joseph Rosen, clarinetto  
Dominik Schulz, fagotto  
Everett Hopfner, pianoforte

R. Schumann  
Fantasia, Op. 17  
Tamila Salimdjanova

J. Brahms  
Sonata n. 2 in fa maggiore, Op. 99  
Carola Krebs, violoncello  
Connie Shih, pianoforte

E. Ysaÿe  
Sonata, Op. 27, n. 3  
Samantha Choo, violino

M. Ravel  
Tzigane  
Belle Wang, violino  
Connie Shih, pianoforte

**Mercoledì 20 Luglio**

**Ore 19:30**

**Casalmaggiore  
Biblioteca Civica**

**Jazz Concert**

M. Ravel  
Sonata  
Sehoon Ahn, violino  
Daniel Espie, pianoforte

G. Gershwin – I. Frolow  
Fantasia su temi da *Porgy and Bess*  
Sehoon Ahn, violino  
Matt Poon, pianoforte

G. Gershwin  
Two Preludes  
Minkyung Lee, violino  
Roberta Ropa, pianoforte

G. Gershwin  
Preludio n. 1  
Francesco Bini, pianoforte

A. Piazzolla  
Tango Étude n. 3  
P. de Sarasate  
Zapateado, Op. 23, n. 2  
Hsin Hsiang Chen, violino  
Roberta Ropa, pianoforte

**Mercoledì 20 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

*Col patrocinio del Consolato Generale del Giappone a Milano*

**CIME (Contemporary International Musical Exchange)**

**STUPOR MUNDI Giappone**

**New Music of Japan**

Toru Takemitsu (1930-1996)

Piano Distance

Daniel Espie, pianoforte

Zachary Van Heel, video projection

Toshi Ichianagi (1933)

Music for Piano n. 2 e 4

Matt Poon, Everett Hopfner, Daniel Espie,  
Xiaoni Shen, Kate Gray, Quan Willow Shi,  
Leslie Hutchinson, Friedrich Rothe,  
Elizabeth Kosman, Aaron Williams, Vittorio  
Rizzi, Megumi Masaki, pianoforte

Toru Takemitsu (1930-1996)

Study for Vibration from Corona

Matt Poon, Everett Hopfner, Daniel Espie,  
Xiaoni Shen, Kate Gray, Quan Willow Shi,  
Leslie Hutchinson, Friedrich Rothe,  
Elizabeth Kosman, Aaron Williams, Vittorio  
Rizzi, Megumi Masaki, pianoforte

Kotoka Suzuki (1972)

Hidden Voices

Everett Hopfner, pianoforte

Yasunao Tone (1935)

Anagram per archi

Dai Fujikura (1977)

Half-Remembered City

Matt Poon, pianoforte

Everett Hopfner, pianoforte

Toru Takemitsu (1930-1996)

Litany (In Memory of Michael Vyner)

Daniel Espie, pianoforte

Zachary Van Heel, video projection

Kotoka Suzuki (1972)

Piano con Moto

Megumi Masaki, pianoforte

Zachary Van Heel, video projection

Somei Satoh (1947)

Birds in Warped Time II

Ágnes Langer, violino

Everett Hopfner, pianoforte

Toru Takemitsu (1930-1996)

Rain Tree Sketch II (In memory of Olivier  
Messiaen)

Daniel Espie, pianoforte

Zachary Van Heel, video projection

Ay-O (1931)

Exit n. 8

**Mercoledì 20 Luglio**

**Ore 23:00**

**Casalmaggiore**

**Sala Convegni di Santa Chiara**

**Intimate Evening II**

**Chamber music late night hour**

S. I. Taneyev

Trio in re maggiore, I

Mingwe Hsieh, violino

Robert Oile, viola

Lindsay Cheng, violoncello

A. Dvořák

Quintetto con pianoforte,

Tamila Salmindjanova, pianoforte, I, II

Malwina Marciniak, pianoforte, III, IV

Ágnes Langer, violino

Jule Williams, violino

Dominika Michalak, viola

Carola Krebs, violoncello

F. Mendelssohn-Bartholdy

Ottetto, I

Sehoon Ahn e Nulee Joung, Minkyung Lee,

Sharon Li, violini

Andrew Strauss e Minji Cho, viole

Yoosin Park, Kung-I Tsai, violoncelli

F. Mendelssohn-Bartholdy

Ottetto, IV

William Wei, Jule Williams, Ta Tan Huang,

Norbert Simo Mihaly, violini

Andrew Strauss, Minji Cho, viole

Carola Krebs, Suo Nier, violoncelli

**Giovedì 21 Luglio**

**Ore 16:00**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Great Concerti**

W. A. Mozart

Concerto n. 3, I

Sarah Yang, violino

Connie Shih, pianoforte

F. Mendelssohn-Bartholdy

Concerto, I

Minkyung Lee, violino

Connie Shih, pianoforte

P. I. Tchaikovsky

Concerto, Op. 35, I

Nulee Joung, violino

Connie Shih, pianoforte

E. Elgar

Concerto, I, II

Lindsay Cheng, violoncello

Xiaoni Shen, pianoforte

J. Brahms

Concerto, Op. 77

William Wei, violino

Alla Ivanzhina, pianoforte

**Giovedì 21 Luglio**  
**Ore 21:00**

**Cremona**  
**Museo del Violino**

**Auditorium "G. Arvedi"**

*In collaborazione con:*  
*Camera di Commercio Cremona*  
*Consorzio Liutai*  
*"Antonio Stradivari" Cremona*  
*Cremona Summer Festival*  
*Museo del Violino, Cremona*

W. A. Mozart  
Per questa bella mano  
(trascrizione di E. Rovner)  
Emil Rovner, violoncello e voce  
Mainzer Virtuosi and Casalmaggiore Strings

L. Spohr  
Doppio quartetto in re minore  
(versione per orchestra d'archi)  
Mainzer Virtuosi and Casalmaggiore Strings

W. A. Mozart  
Concerto in la maggiore K 488  
Ryan Wang, pianoforte  
Mainzer Virtuosi and Casalmaggiore Strings

*Mainzer Virtuosi and Casalmaggiore Strings*

Violini: Ágnes Langer, Sehoon Ahn,  
Minkyung Lee, Nulee Joung, Anetta  
Mukurdumova, Sharon Li, Subin Kang,  
Hongfei Lyu, Alison Kim, Bonnie Lin,  
Samantha Choo, Andreas Siles Mellinger,  
Norbert Simo Mihaly  
Viole: Dominika Michalak, Nicole Schmidt,  
Robert Pile, Minji Cho  
Violoncelli: Yoosin Park, Kung-I Tsai,  
Suo Nier, Guo Xu, Scott Yang  
Contrabbasso: Hans Kunstovny

**Venerdì 22 Luglio**  
**Ore 14:00**

**Casalmaggiore**  
**Cappella di Santa Chiara**

**Giacomo Battarino Studio Class**  
**Concert**

**Venerdì 22 Luglio**  
**Ore 17:45**

**Casalmaggiore**  
**Aula magna di Santa Chiara**

**Modernists**

L. van Beethoven  
Sonata n. 8  
Minkyung Lee, violino  
Everett Hopfner, pianoforte

L. van Beethoven  
Sonata "Kreutzer"  
Sehoon Ahn, violino  
Connie Shih, pianoforte

E. Ysaÿe  
Sonata, Op. 27, n. 1  
Ágnes Langer, violino

S. Prokofiev  
Sinfonia concertante, Op. 125  
Kung-I Tsai, violoncello  
Alla Ivanzhina, pianoforte

F. Liszt  
Rapsodia ungherese n. 11  
Yiming Tang, pianoforte

**Venerdì 22 Luglio**

**Ore 21:15**

**S. Martino dall'Argine**

**Chiesa Castello**

*In collaborazione con:*

*Comune di San Martino dall'Argine*

A. Vivaldi

Concerti per violino e orchestra d'archi "Le quattro stagioni"

Violini concertanti:

Primavera: William Wei

Estate: Melody Ye Yuan

Autunno: Ágnes Langer

Inverno: Anetta Mukurdumova

Mainzer Virtuosi

F. Schubert

Rondò in la maggiore

Nulee Joung, violino concertante

Mainzer Virtuosi

Britten Simple Symphony

Mainzer Virtuosi

*Mainzer Virtuosi*

Violini: Sehoon Ahn, Ágnes Langer, William

Wei, Anetta Mukurdumova, Irina Borissova,

Nulee Joung, Minkyung Lee, Melody Ye

Yuan, Sharon Li, Subin Kang

Viole: Dominika Michalak, Andrew Strauss,

Minji Cho

Violoncelli: Carola Krebs, Kung-I Tsai,

Lindsay Cheng

Contrabbasso: Hans Kunstovny

Clavicembalo: Vittorio Rizzi

**Sabato 23 Luglio**

**Ore 16:00**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Chamber music and more**

W. A. Mozart

Quintetto con clarinetto in la maggiore

Joseph Rosen, clarinetto

Nulee Joung e Sehoon Ahn, violini

Dominika Michalak, viola

Kung-I Tsai, violoncello

L. van Beethoven

Sonata "Kreutzer", I

Melody Ye Yuan, violino

Connie Shih, pianoforte

F. Schubert

Sonata in la maggiore, D 664

Menxi Ao, pianoforte

F. Chopin

Fantasia in fa minore, Op. 49

Francesco Bini, pianoforte

W. Lutosławski

Subito

Minsong Kang, violino

Katherine Gray, pianoforte

S. Prokofiev

Sonata n. 1

M. Ravel

Jeux d'eau

Yangyu Wu, pianoforte

A. Schnittke

Suite im alten Stil

Subin Kang, violino

Matt Poon, pianoforte

P. Hindemith

Sonata Op. 25, n. 1

Mi Ang, viola

F. Poulenc

Sonata

Irina Borissova, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

R. Vaughan-Williams

Quintetto per Clarinetto, Corno e Trio

Joseph Rosen, clarinetto

Leslie Hutchinson, corno

Samantha Choo, violino

Sam Chung, violoncello

Matt Poon, pianoforte

**Sabato 23 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Cortile Palazzo Melzi**

**Gala Concert I**

**Domenica 24 Luglio**

**Ore 10:00**

**Casalmaggiore**

**Auditorium Santa Croce**

**Megumi Masaki Studio Class Concert**

Vincent Ho

Eccentric Gestures for piano solo - Prima mondiale / World premiere

(commissionato col generoso sostegno del Manitoba Arts Council /

commissioned with the generous support of the Manitoba Arts Council)

Megumi Masaki, pianoforte

Pianisti:

Daniel Espie (USA)

Kate Gray (Canada)

Everett Hopfner (Canada)

Leslie Hutchinson (Canada)

Elizabeth Kosman (Russia / Regno Unito)

Matt Poon (Canada)

Friedrich Rothe (Germania)

Xiaoni Shen (Cina)

Aaron Williams (USA)

Quan Willow Shi (Cina)

**Domenica 24 Luglio**

**Ore 14:00**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Chamber Music Matinée**

F. J. Haydn

Divertimento in sol maggiore, I

Gabrielle Després, violino

Belle Wang, violino

Scott Yang, violoncello

L. van Beethoven

Sonata n. 4, I

Nicole Schmidt, violino

Kate Gray, pianoforte

F. J. Haydn

Quartetto, "Imperatore", I

Sarah Yang, violino e Hongfei Lyu, violini

Nicole Schmidt, viola

Liam Macintosh, violoncello

W. A. Mozart

Quartetto K 157, I e II

Hsin Hsiang Chen, violino

Norbert Simo Mihali, violino

Minji Cho, viola

Xu Guo, violoncello

J. Brahms

Sonata in fa maggiore, I

Suo Nier, violoncello

Connie Shih, pianoforte

J. Brahms

Danze ungheresi per pianoforte a 4 mani (selezione)

Katherine Gray e Roberta Giorgio, pianoforte

S. Prokofiev

Sonata n. 2 in re maggiore, Op. 94a, III, IV

Jule Williams, violino

Daniel Espie, pianoforte

E. Elgar

Sonata, I

Subin Kang, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

P. Vladigerov

Sonata in re maggiore

Irina Borissova, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

A. Ginastera

Sonata, Op. 22 n. 1

Katherine Gray, pianoforte

J. Françaix

Ottetto

William Wei e Alison Kim, violini

Andrew Strauss, viola

Carola Krebs, violoncello

Hans Kunstovny, contrabbasso

Joseph Rosen, clarinetto

Dominik Schulz, fagotto

Leslie Hutchinson, corno



**Domenica 24 Luglio**

**Ore 16:00**

**Casalmaggiore**

**Aula magna di Santa Chiara**

**Chamber music and more**

L. van Beethoven

Sonata n. 8

William Wei, violino

Everett Hopfner, pianoforte

R. Schumann

Fantasiestücke, Op. 73

Yoosin Park, violoncello

Connie Shih, pianoforte

R. Schumann

Sonata n. 2 in re minore

Ágnes Langer, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

F. Chopin

Scherzo n. 2

Aaron Williams, pianoforte

H. Vieuxtemps

Rondino

Hongfei Lyu, violino

Roberta Ropa, pianoforte

H. Wieniawski

Polonaise in la maggiore

Giorgios Banos, violino

Everett Hopfner, pianoforte

P. de Sarasate

Navarra

Giorgios Banos, violino

Andreas Siles Mellinger, violino

Giacomo Battarino, pianoforte

**Domenica 24 Luglio**

**Ore 21:15**

**Casalmaggiore**

**Cortile di Palazzo Melzi**

**Gala Concert II**

## **Laboratori pedagogici e conferenze Pedagogy workshops and Lectures**

### **Martedì 5 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Prof. Lee Kum Sing presents Bruno Walter:  
The Man, the Artist

(rare video footage interviews)

### **Giovedì 7 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Prof. Lee Kum Sing presents Bruno Walter:  
The man, the artist (rare audio interviews)

### **Sabato 9 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Silvia Ortega Lorenzo, Career Strategies  
Part I

### **Domenica 10 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Silvia Ortega Lorenzo, Career Strategies  
Part II

### **Lunedì 11 Luglio**

Ore 10:00

Biblioteca Civica

Prof. Dr. Paul Knapstein, The Influence of  
Music on the Human Brain e Cardio-  
vascular System: Medical e Historical  
Considerations

### **Martedì 12 Luglio**

Ore 11:15

Auditorium Santa Croce

Matt Poon, "On Ligeti"

### **Giovedì 14 Luglio**

Ore 11:15

Auditorium Santa Croce

Megumi Masaki, "Contemporary  
Performance Practice: Extended Pianoforte  
Techniques"

### **Sabato 16 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Anne Shih, On Personalities

### **Martedì 19 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Prof. Lee Kum Sing presents Bruno Walter:  
The Man, the Artist

(rare videointerview footage)

### **Giovedì 21 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Prof. Lee Kum Sing presents Bruno Walter:  
The Man, the Artist (rare audio interviews)

### **Sabato 23 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Silvia Ortega Lorenzo, Career Strategies  
Part I

### **Domenica 24 Luglio**

Ore 11:15

Sala Convegni di Santa Chiara

Silvia Ortega Lorenzo, Career Strategies  
Part II

## PARTECIPANTI

### Canto

Čiča Slaven	Serbia
Diny Vanessa	Germania
Rieger Laura	Austria
Schlundt Andreas	Germania
Sliubyk Oksana	Ucraina
Youngeun Kim	Corea del Sud

### Composizione

Adabnejad Nader	Iran
Bai Qinglin (Bruce)	Cina

### Oboe

Carlone Vanessa Maria	Italia
Gimeno Pérez Cristina	Spagna
Khabbaz Setareh Heidari	Iran
Picozza Lucrezia	Italia

### Pianoforte

Ao Grace	Cina
Baiardi Sofia	Italia
Bini Francesco	Italia
Cacciari Valerio	Italia
Espie Daniel	Regno Unito
Giorgio Roberta	Italia
Gray Kathryn	Canada
Hutchinson Leslie	Canada
Kosman Elizabeth	Regno Unito
Leung Yee Ka (Beverly)	Hong Kong
Liu Shangzhi	Cina
Marciniak Malwina	Polonia
Marzola Pier Matteo	Italia
Merola Marco	Italia
Mukumi Nurun	Germania
Poon Matt	Canada
Rothe Friedrich David	Germania
Salimdjanova Tamila	Uzbekistan
Shen Xiaoni	Cina
Shi Willow	Cina
Tang Yi Ming	Cina
Wang Ryan	Canada
William Aaron	Cina
Wu Yangyu	Cina

### Viola

Cave Aija	USA
Cho Minji	Corea del Sud
Kim Corina	USA
Kim Sejune	Corea del Sud
Mi Ang	Cina
Michalak Dominika	Polonia
Pile Robert	USA
Strauss Andrew	USA

### Violino

Ahn Seheon	Corea del Sud
Banos Georgios	Grecia
Borissova Irina	Bulgaria
Chang Shan Hsin	Taiwan
Chen Hsin-Hsiang	Taiwan
Choi Hyeonju	Corea del Sud
Choo Samantha	USA
Després Gabrielle	Canada
Huang Ta Tan	Taiwan/Canada
Jang Jinsun	Corea del Sud
Jankovic Natalia	Austria
Joung Nu Lee	Corea del Sud
Kang Minsong	Corea del Sud
Kang Subin	Corea del Sud
Kim Alison	Canada
Kobi Miriam	USA
Kuan Tzu Liao	Corea del Sud
Langer Ágnes	Ungheria
Lee Minkyung	Corea del Sud
Lee Wooil	Corea del Sud
Li Shu Ran	Canada
Li Wenrui	Cina
Lin Bonnie	Taiwan
Lopes Maria Vieira	Portogallo
Lyu Hongfei	Cina
Mukurdumova Anetta	Uzbekistan
Schmidt Nicole	Canada
Siles Mellinger Andreas	Austria/Bolivia
Simó Mihály Norbert	Ungheria
Wang Belle	USA
Wei Hseih Ming	Taiwan
Wei William	Taiwan
Williams Jule	Germania
Yang Sarah	Canada
Youn Eunsol	Corea del Sud
Yuan Ye (Melody)	Canada

### Violoncello

Chung Sam Seyong	Canada
Cheng Lindsay	USA
Eichenseher Ruth	Germania
Guo Xu	Cina
Jo Joon Hyoung	Corea del Sud
Krebs Carola	Austria
Macintosh Liam	Canada
Nier Suo	Cina
Park Yoosin	Corea del Sud
Shahrbabaki Vida	
Mollahasani	Iran
Tsai Kung-I	Taiwan
Yang Scott	Canada

## **DOCENTI E COLLABORATORI**

### **Pianoforte**

Giacomo Battarino – Conservatorio di  
Alessandria  
Megumi Masaki - University of Brandon  
Connie Shih - Hochschule Für Musik  
Rheinland - Pfalz, Mainz  
Lee Kum Sing - Vancouver Academy of  
Music, University of British Columbia

### **Violino**

Taras Gabora – Professore emerito Oberlin  
Conservatory, Vancouver Academy of Music  
Lucia Hall - Universität für Musik und  
Darstellende Kunst, Wien  
Nai Yuan Hu - Direttore Musicale del  
"Taiwan Connection Music Festival"  
Anne Shih - Hochschule für Musik Rheinland  
- Pfalz, Mainz  
Patricia Shih – Borealis Quartet, Kwantlen  
Polytechnic University  
Yuel Yawney – Borealis Quartet, Kwantlen  
Polytechnic University

### **Viola**

Anne Lanzilotti – New York University  
Steinhardt  
Nikita Pogrebnoy – Borealis Quartet,  
Kwantlen Polytechnic University

### **Violoncello**

Maximilian Hornung – Concertista  
internazionale  
Emil Rovner – Hochschule für Musik "Carl  
Maria von Weber" – Dresden  
Sungyong Lim – Borealis Quartet, Kwantlen  
Polytechnic University

### **Oboe**

Arnaldo De Felice – Conservatorio di  
Bolzano

### **Masterclass vocale**

Susan Maclean – Cantante d'opera e  
concertista

### **Gruppi musicali "in residence"**

The Borealis String Quartet (Patricia Shih,  
Nikita Pogrebnoy, Yuel Yawney)  
Mainzer Virtuosi

### **Compositori e artisti ospiti**

Jakob Bobek - clarinetto  
Xiao Ou Hu - compositore  
Farshid Samandari – compositore  
Dominik Schulz - fagotto  
Hans Kunstovny – compositore,  
contrabbasso  
Joseph Rosen – clarinetto  
Nico Trees, Direttore artistico de "I Virtuosi  
Ambulanti"

### **Lingua italiana**

Paola Borghesi – Casalmaggiore (CR)

### **Pianisti Collaboratori**

Everett Hopfner – Vincitore della "Eckhardt-  
Gramatté National Music Competition" 2013  
Alla Ivanzhina  
Michael Konstantin  
Roberta Ropa - Conservatorio di Parma

## CALENDARIO DEI CONCERTI

### **Sabato 25 giugno**

**21:15**

Casalmaggiore  
Teatro Comunale  
Anteprima: Concerto della pianista Anna  
Kravtchenko

### **Lunedì 4 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula Magna di Santa Chiara  
Welcome Concert

**21:15**

Casalmaggiore  
Cortile del Palazzo della Congregazione  
Opening Concert

### **Martedì 5 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Concerti Plus

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Celebration of Masterpieces

### **Mercoledì 6 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
CIME. New Sounds from around the world

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Samson Tsoy and Georgy Tchaidze

### **Giovedì 7 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Aperitivo Sonata

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
European Journey

### **Venerdì 8 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Unrequited Love

**21:15**

Casalmaggiore  
Cortile del Palazzo della Congregazione  
Presenting Maximilian Hornung

### **Sabato 9 Luglio**

**10:30**

Casalmaggiore  
Residenza Sanitario Assistenziale della  
Fondazione "Conte Busi"

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Young Pianists. Introducing Ryan Wang

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
An Evening with Abel Quartet

### **Domenica 10 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Loggiato di Palazzo Melzi  
Concerto aperitivo

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Young Pianists. Introducing Nuron Mukumi

**23:30**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Midnight Bach by Candlelight

### **Lunedì 11 Luglio**

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Charm and Wit

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Evening of Great Concerti

**Martedì 12 Luglio****14:00**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Lucia Hall Studio Class Concert

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Slavic Passions

**21:15**

Casalmaggiore  
Cortile del Palazzo della Congregazione  
Fairy Tales  
Presenting Emil Rovner and Alla Ivanzhina

**23:00**

Casalmaggiore  
Sala Convegni di Santa Chiara  
Intimate Evening I

**Mercoledì 13 Luglio****14:00**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Arnaldo de Felice Studio Class Concert

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
CIME. Introducing Matt Poon

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
CIME. "From Darkness into Light"

**23:30**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Midnight Bach by Candlelight

**Giovedì 14 Luglio****17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara

**19:30**

Casalmaggiore  
Bar Centrale  
Jazz Concert

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Vive la France

**Venerdì 15 Luglio****17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Young Talent

**21:15**

Martignana di Po  
DondolandoArte Atelier  
Viva Voce

**Sabato 16 Luglio****16:00**

Casalmaggiore  
Casa Giardino dell'Associazione "Figli di  
Gesù sofferente"

**17:45**

Casalmaggiore  
Giardino di Casa Zani

**21:15**

Casalmaggiore  
Cortile del Palazzo della Congregazione  
Casalmaggiore Loves the Piano

**Domenica 17 Luglio****11:15**

Casalmaggiore  
Chiesa parrocchiale di Quattrocasse  
Borealis "On the Lighter Side"

**21:15**

Fontanellato (PR)  
Labirinto della Masone

**Lunedì 18 Luglio****17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Great Concerti

**21:30**

Casalmaggiore  
Cortile del Duomo di Santo Stefano  
Kindred Spirits

**23:30**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Midnight Bach by Candlelight

**Martedì 19 Luglio****17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Young Pianists. Introducing Beverly Leung

**21:15**

Sabbioneta  
Teatro all'Antica  
Vocal Gala Concert

**23:30**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Midnight Bach by Candlelight

**Mercoledì 20 Luglio****14:00**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Lucia Hall Studio Class Concert

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Masterworks

**19:30**

Casalmaggiore  
Biblioteca Civica  
Jazz Concert

**21:15**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
CIME. STUPOR MUNDI Giappone.  
New Music of Japan

**23:00**

Casalmaggiore  
Sala Convegna di Santa Chiara  
Intimate Evening II

**Giovedì 21 Luglio****16:00**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Great Concerti

**21:00**

Cremona  
Auditorium "G. Arvedi"  
Museo del violino

**Venerdì 22 Luglio****14:00**

Casalmaggiore  
Cappella di Santa Chiara  
Giacomo Battarino Studio Class Concert

**17:45**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Modernists

**21:15**

S. Martino dall'Argine  
Chiesa Castello

**Sabato 23 Luglio****16:00**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Chamber music and more

**21:15**

Casalmaggiore  
Cortile Palazzo Melzi  
Gala Concert I

**Domenica 24 Luglio****10:00**

Casalmaggiore  
Auditorium Santa Croce  
Megumi Masaki Studio Class Concert

**14:00**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Chamber Music Matinée

**16:00**

Casalmaggiore  
Aula magna di Santa Chiara  
Chamber music and more

**21:15**

Casalmaggiore  
Cortile di Palazzo Melzi  
Gala Concert II



**CASALMAGGIORE**  
— INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL —